



## STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

17. JANUAR 2005  
17 JANUARY 2005

št./No 16

### 4 CENE PRICES

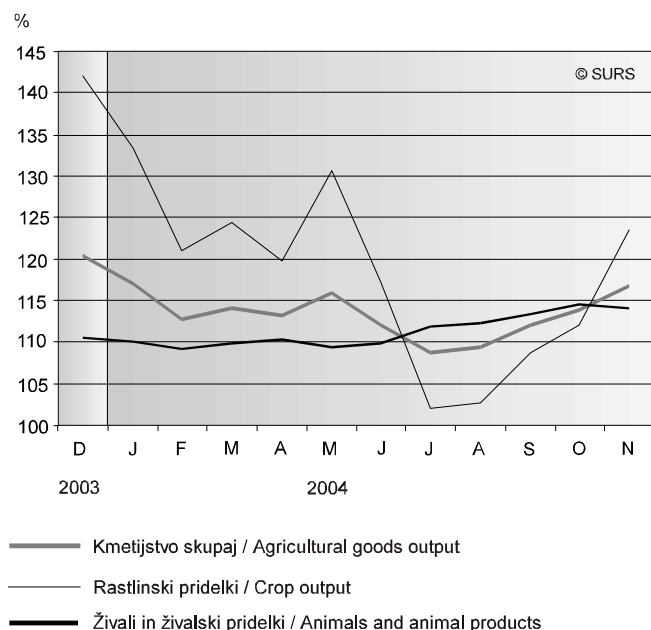
št./No 5

#### INDEKSI CEN IN CENE KMETIJSKIH PRIDELKOV PRI PRIDELOVALCIH, SLOVENIJA, NOVEMBER 2004 PRODUCER PRICE INDICES AND PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS, SLOVENIA, NOVEMBER 2004

- ▶ Cene kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih so bile v novembru 2004 povprečno za 0,8 % nižje kot v novembru preteklega leta (cene rastlinskih pridelkov so bile za 6,0 % nižje, cene živali in živalskih proizvodov pa za 1,9 % višje).
- ▶ Zvišale so se cene:
  - industrijskih rastlin (za 6,1 %),
  - živali za klanje (za 5,4 %) in
  - vina (za 5,0 %).
- ▶ Znižale so se cene:
  - krompirja (za 47,0 %),
  - zelenjadnic (za 25,7 %),
  - žit (za 13,2 %),
  - sadja (za 3,4 %),
  - krmnih rastlin (za 3,3 %) in
  - živalskih proizvodov (za 3,0 %).
- ▶ In comparison with November 2003, in November 2004 the prices of agricultural products decreased by 0.8% (prices of crop output decreased by 6.0% and prices of animals and animal products increased by 1.9%).
- ▶ Agricultural products whose prices increased were:
  - industrial plants (by 6.1%),
  - animals for slaughter (by 5.4%) and
  - wine (by 5.0%).
- ▶ Agricultural products whose prices decreased were:
  - potato (by 47.0%),
  - vegetables (by 25.7%),
  - cereals (by 13.2%),
  - fruits (by 3.4%),
  - fodder plants (by 3.3%) and
  - animal products (by 3.0%).

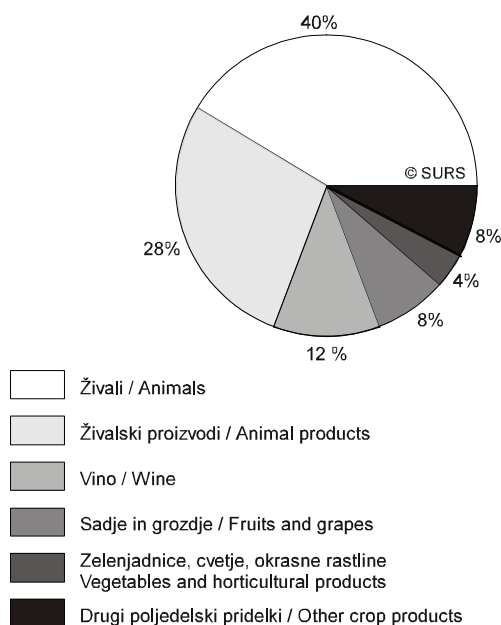
Slika 1: Mesečne stopnje rasti cen kmetijskih pridelkov, Slovenija, december 2003–november 2004 (2000=100)

Chart 1: Monthly growth of prices of agricultural products, Slovenia, December 2003–November 2004 (2000=100)



Slika 2: Deleži glavnih skupin v indeksu cen kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih, Slovenija, 2000

Chart 2: Shares of main groups in the producer price index of agricultural products, Slovenia, 2000



**1. Indeksi cen in cene kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih, Slovenija, november 2004**  
Producer price indices and prices of agricultural products, Slovenia, November 2004

	Utež Weight	Cena <sup>1)</sup> Price <sup>1)</sup> (SIT)	Indeks				
			XI 2004 Ø 2000	XI 2004 X 2004	XI 2004 XI 2003		
<b>010000</b>	<b>Žita (vključno seme)</b>	<b>3182</b>	...	<b>97,7</b>	<b>106,9</b>	<b>86,8</b>	<b>Cereals (including seeds)</b>
011000	Pšenica in pira	2735	...	98,4	109,6	87,1	Wheat and spelt
011100	Pšenica, mehka, brez semenske	2735	30,64	98,4	109,6	87,1	Soft wheat
013100	Krmni ječmen	21	24,34	89,3	100,0	95,6	Feed barley
015000	Koruza za zrnje	426	23,43	93,1	91,9	84,1	Grain maize
<b>020000</b>	<b>Industrijske rastline</b>	<b>2977</b>	...	<b>139,4</b>	<b>94,7</b>	<b>106,1</b>	<b>Industrial plants</b>
021000	Oljnice	555	...	112,5	81,7	71,8	Oil seeds
021100	Oljna ogrščica	67	31,43	145,5	100,0	89,1	Rape seed
021900	Druge oljnice	488	324,05	108,0	79,0	69,3	Other oleaginous products
024000	Sladkorna pesa	1460	9,99	161,1	97,7	118,8	Sugar beet
029000	Druge industrijske rastline	963	...	121,8	96,8	110,4	Other industrial crops
029200	Hmelj	963	792,89	121,8	96,8	110,4	Hops
<b>030000</b>	<b>Krmne rastline</b>	<b>34</b>	...	<b>137,0</b>	<b>96,1</b>	<b>96,7</b>	<b>Forage plants</b>
039000	Druge krmne rastline	34	...	172,8	96,1	96,7	Other forage plants
039100	Seno	10	19,87	172,8	90,4	95,3	Hay
039300	Koruza za siliranje	24	-	121,1	100,0	97,5	Silage maize
<b>040000</b>	<b>Zelenjadnice, cvetje, okrasne rastline</b>	<b>3718</b>	...	<b>105,7</b>	<b>94,3</b>	<b>74,3</b>	<b>Vegetables and horticultural products</b>
041000	<b>Zelenjadnice</b>	2787	...	98,9	96,9	71,4	<b>Fresh vegetables</b>
041100	Cvetača in brokoli	108	70,48	66,5	99,6	71,0	Cauliflower
041200	Paradižnik	201	179,04	216,8	134,1	71,4	Tomatoes
041900	Zelenjadnice, drugo	2478	...	101,2	94,4	71,4	Other fresh vegetables
041910	Zelje	529	24,25	76,6	102,7	35,1	Cabbage
041920	Solata	564	106,21	106,3	115,1	91,7	Lettuce
041940	Kumare	105	125,10	183,2	125,6	68,0	Cucumbers
041950	Korenje	62	69,19	220,6	96,1	72,0	Carrots
041960	Čebula	247	23,10	43,5	93,2	41,9	Onions
041970	Fižol, stročji	67	247,62	123,1	107,5	54,8	Green beans
041980	Grah, svež	6	-	-	-	-	Green peas
041999	Druge sveže zelenjadnice	899	...	96,2	95,7	81,1	Other fresh vegetables
<b>042000</b>	<b>Cvetje, okrasne rastline, sadike</b>	<b>931</b>	...	<b>126,2</b>	<b>88,7</b>	<b>82,1</b>	<b>Flowers and ornamental plants</b>
<b>050000</b>	<b>Krompir (vključno seme)</b>	<b>1270</b>	...	<b>96,6</b>	<b>129,7</b>	<b>53,0</b>	<b>Potatoes (including seeds)</b>
051000	Krompir, jedilni	1213	...	78,1	104,8	38,2	Potatoes for consumption
051100	Krompir, jedilni, zgodnji	579	-	-	-	-	Potatoes for consumption, early
051200	Krompir, jedilni, pozni	633	19,21	78,1	104,8	38,2	Potatoes for consumption, late
052000	Krompir, semenski	58	-	151,8	-	129,4	Seed potatoes
<b>060000</b>	<b>Sadjarstvo</b>	<b>7691</b>	...	<b>128,8</b>	<b>109,0</b>	<b>96,6</b>	<b>Fruits</b>
061000	Sveže sadje	5609	...	132,8	131,9	81,4	Fresh fruit
061100	Jabolka, namizna	3848	56,11	92,9	112,8	67,7	Dessert apples
061200	Hruške, namizne	403	122,76	114,3	110,3	95,6	Dessert pears
061300	Breskve, namizne	227	-	-	-	-	Dessert peaches
061900	Sveže sadje, drugo	1131	...	232,0	131,2	90,4	Other fresh fruit
064900	Grozdje za predelavo	2082	103,43	124,9	98,2	119,0	Grapes for industry
<b>070000</b>	<b>Vino</b>	<b>11563</b>	...	<b>132,4</b>	<b>121,3</b>	<b>105,0</b>	<b>Wine</b>
071000	Vino, namizno	580	168,11	82,8	105,5	114,4	Table wine
072000	Vino, kakovostno	10983	488,96	135,1	121,9	104,7	Quality wine
<b>080000</b>	<b>Oljčno olje</b>	<b>306</b>	<b>2500,00</b>	<b>88,0</b>	<b>100,0</b>	<b>78,1</b>	<b>Olive oil</b>
<b>100000</b>	<b>RASTLINSKI PRIDELKI, VKLJUČNO SADJE IN ZELENJADNICE</b>	<b>30742</b>	...	<b>123,4</b>	<b>110,2</b>	<b>94,0</b>	<b>CROP OUTPUT, INCLUDING FRUITS AND VEGETABLES</b>
<b>101000</b>	<b>Rastlinski pridelki, brez sadja in zelenjadnic</b>	<b>19333</b>	...	<b>124,7</b>	<b>113,9</b>	<b>97,3</b>	<b>Crop output, excluding fruits and vegetables</b>

**1. Indeksi cen in cene kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih, Slovenija, november 2004 (nadaljevanje)**

Producer price indices and prices of agricultural products, Slovenia, November 2004 (continued)

	Utež Weight	Cena <sup>1)</sup> Price <sup>1)</sup> (SIT)	Indeks			
			XI 2004 2000	XI 2004 X 2004	XI 2004 XI 2003	
<b>110000</b>	<b>Živali</b>	<b>41274</b>	<b>116,1</b>	<b>98,8</b>	<b>105,4</b>	<b>Animals</b>
111000	Govedo	15947	107,3	100,1	112,7	Cattle
111100	Govedo, brez telet	35031	108,1	99,8	113,6	Cattle excluding calves
111200	Teleta	1469	99,2	103,2	103,3	Calves
111300	Biki	11068	323,04	110,0	99,6	Bulls
112000	Prašiči	11980	...	111,4	98,4	Pigs
112200	Pitani prašiči, 50-150 kg	11665	282,73	111,7	98,7	Fattening pigs, 50-150 kg
113000	Konji	265	412,72	125,1	107,6	Equines
114000	Ovce in koze	547	440,54	108,2	99,8	Sheep and goats
115000	Perutnina	12438	...	131,8	97,7	Poultry
115100	Pitani piščanci	9800	207,75	130,5	98,1	Chickens
115900	Druga perutnina	2639	...	136,5	96,3	Other poultry
119000	Druge živali (kunci)	97	412,67	150,3	98,5	Other animals (rabbits)
<b>120000</b>	<b>Živalski proizvodi</b>	<b>27984</b>	<b>...</b>	<b>111,0</b>	<b>100,6</b>	<b>Animal products</b>
121100	Mleko, kravje	24593	65,06	109,4	100,7	Cows milk
122000	Jajca	2860	18,56	119,1	99,2	Eggs
129000	Drugi živalski proizvodi (surove goveje in telečje kože ter med)	532	...	142,6	101,8	Other animal products (raw cattle and calves hides and honey)
<b>130000</b>	<b>ŽIVALI IN ŽIVALSKI PROIZVODI</b>	<b>69259</b>	<b>...</b>	<b>114,0</b>	<b>99,5</b>	<b>ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS</b>
<b>140000</b>	<b>KMETIJSTVO SKUPAJ, S SADJEM IN ZELENJADNICAMI</b>	<b>100000</b>	<b>...</b>	<b>116,9</b>	<b>102,7</b>	<b>AGRICULTURAL GOODS OUTPUT, INCLUDING FRUITS AND VEGETABLES</b>
<b>141000</b>	<b>Kmetijstvo skupaj, brez sadja in zelenjadnic</b>	<b>88591</b>	<b>...</b>	<b>116,3</b>	<b>102,5</b>	<b>Agricultural goods output, excluding fruits and vegetables</b>

1) Cene so v mesecih, ko se pridelki pojavljajo izražene v SIT na mersko enoto: liter (070000 Vino, 080000 Oljčno olje, 121100 Mleko, kravje), kos (122000 Jajca) oziroma kg (vsi ostali navedeni kmetijski pridelki).  
V primerih, ko se odkup pridelkov ne pojavi in cena ni na voljo, vzamemo za izračun indeksa zadnjo evidentirano ceno.  
Prices are expressed in SIT per unit: litre (070000 Wine, 080000 Olive oil and 121100 Cows milk), piece (122000 Eggs) or kilogram (all other products).  
In the case of not purchased product and missing price we use repetition of the last recorded price.

**METODOLOŠKA POJASNILA**

**Namen statističnega raziskovanja**

Z indeksom cen kmetijskih pridelkov prikazujemo mesečna in letna gibanja cen v odkupu kmetijskih pridelkov. Indeksi kmetijskih cen se uporabljajo v zvezi z analizo dohodkov v kmetijstvu ter v okviru ekonomskih računov za kmetijstvo (ERK); cene pa za primerjavo ravnih cen v posameznih državah.

**Viri podatkov**

Vir podatkov za izračun indeksov odkupnih cen so mesečna poročila o odkupu oziroma prodaji pridelkov od pridelovalcev (to so podjetja, zadruga in druge organizacije).

**Zajetje**

Izbrani so le tisti pridelki, ki predstavljajo pomemben delež v odkupu oziroma prodaji. V izboru reprezentativnih pridelkov so zajeti sezonski in nesezonski pridelki.

**Definicije in druga pojasnila**

**Uteži** nesezonskih pridelkov (žita, industrijske rastline, krmne rastline, krompir, vino, oljčno olje in drugi poljedelski pridelki, živali in živalski proizvodi) so enake za vse mesece v letu, uteži sezonskih pridelkov (sadje in zelenjadnice) pa so za vsak mesec različne.

**METHODOLOGICAL EXPLANATIONS**

**Purpose of the statistical survey**

Producer price indices of agricultural products show monthly changes of prices in purchase of agricultural products. Agricultural price indices are used above all in relation with agricultural income and in the framework of the Economic Accounts for Agriculture (EAA); and the prices for comparison of the price level between countries.

**Data sources**

The main data source are data from the survey of purchase or sale of agricultural products. Data are submitted monthly to the Statistical Office by enterprises, co-operatives and other organisations.

**Coverage**

Selected are only products which represent an important share in the purchase or sale. The list of representative products includes seasonal and nonseasonal products.

**Definitions and other explanations**

**The weights** for nonseasonal products (cereals, industrial plants, fodder plants, potatoes, wine, olive oil and other crop products, animals and animal products) are equal for each month of the year, while the weights for seasonal products (fruits, vegetables and ornamental plants) are different depending on the month.



**Cene** spremljamo v prvi fazi trženja, ker najbolje prikazujejo dejanske cene pri pridelovalcu.

V primerih, ko za določen mesec cena ni na voljo, za izračun indeksa vzamemo zadnjo evidentirano ceno.

Sadje in zelenjava so izrazito sezonski pridelki. Manjkajočih cen ni mogoče nadomestiti s ponovitvijo zadnjih evidentiranih cen, zato v takih primerih uporabljamo spremenljive mesečne uteži, ki so odvisne od obdobja trženja posameznih pridelkov.

V cenah niso upoštevani DDV in dodatki (subvencije in podpore), ki jih dobijo pridelovalci za določene pridelke. Prav tako niso upoštevani stroški organizacije v zvezi s prevzemom in prevozom pridelkov, uskladiščenjem, stroški vračljive embalaže in olajšave, ki jih organizacije odobrijo kupcem.

**Indekse cen** kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih izračunavamo po Laspeyresovi formuli. V izračunu indeksov cen uporabljamo utežene cene, ki jih izračunamo iz mesečnih obdelav odkupa kmetijskih pridelkov, letne cene za posamezne pridelke pa dobimo iz uteženih mesečnih cen.

Doslej uporabljeno metodologijo izračuna indeksov cen, ki je v dokajšnji meri sledila priporočilom Eurostata, smo z letom 2004 uskladili z metodologijo Eurostata. Na osnovi baznega leta 2000 so narejeni tudi novi preračuni za leta 2000-2003. Na novo so izračunane uteži za kmetijske pridelke, in sicer smo za rastlinske pridelke upoštevali podatke odkupa in Popisa kmetijstva. Pri sadju in zelenjadnicah smo upoštevali intenzivno pridelavo. Pri živini smo poleg odkupa upoštevali tudi zakol v klavnicah. Pridelke smo ovrednotili in izračunali uteži glede na njihovo vrednost v celotni vrednosti. Sistem uteži se bo spreminjal vsakih pet let. S primerjavo mesečnih cen na cene baznega leta 2000 izračunamo mesečne indekse za vsak pridelek posebej in preko teh indekse skupin in skupni indeks.

#### Objavljanje rezultatov

Mesečno:

- Statistične informacije. Cene. Indeksi cen in cene kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih

**The prices** are recorded at the first marketing stage to best indicate the actual producer prices received by farmers.

In the case of missing price we use repetition of the last recorded price.

Fruits and vegetables are extremely seasonal products. The problem of the periodic absence of prices could not be solved by repeating the last recorded prices. Therefore, we use the method of variable monthly baskets, depending on the period of marketing of products.

Prices do not include VAT (subsidies and supports), which producers obtain for certain products. Manipulation costs related to the delivery of agricultural products, storage, costs of returnable packaging and other payment facilities granted to the buyer are not included

The compilation of the agricultural producer **price index** is based on Laspeyres formula. In calculation, we use weighted prices, compiled from monthly prices of purchase of agricultural products, while annual prices are compiled from weighted monthly prices.

The methodology of calculating producer price indices used until 2003 was in 2004 implemented by the methodology of Eurostat. On 2000 as the base year we calculated indices also for the 2000-2003 period. New weights of individual agricultural products were calculated, for agricultural products with respect to the total purchase and intensive production of fruits and vegetables; by livestock purchase and slaughter of animals in slaughterhouses. Weights for individual products are calculated with respect to the total value of purchase. Every five years the weights will be recalculated. Comparing monthly prices with the prices of the base year 2000 we calculate individual indices for each individual product. From individual indices, we calculate aggregate indices, i.e. indices of groups and the total index.

#### Publishing

Monthly:

- Rapid Reports. Prices. Producer Price Indices and Prices of Agricultural Products

#### Sestavila / Prepared by: Marija Sluga

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 125 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Cene 1408-8894 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 125 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Prices 1408-8894 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.